



# الاتحاد الدولي للاتصالات



الوثيقة A-41  
31 يناير 2002  
الأصل: بالعربية

المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات  
لعام 2002

إسطنبول، تركيا، 18 - 27 مارس 2002

الجلسة العامة، اللجنة 4،  
اللجنة 5

البندان 3 و4 من جدول الأعمال

## الجمهورية العربية السورية مقترحات بشأن أعمال المؤتمر

يرجى الاطلاع على المقترحات الإضافية للإدارة السورية إلى مؤتمر التنمية القادم في إسطنبول والمتعلقة بالمواضيع التالية:

- (1) البرامج المتوقع اعتمادها من قبل المؤتمر؛
- (2) لجان الدراسات للقطاع وأساليب عملها؛
- (3) صلاحيات لجنة النصح للقطاع؛
- (4) هيكل المؤتمر المقترح؛
- (5) دور قطاع التنمية في تنفيذ القرار رقم 2 لمؤتمر المندوبين المفوضين الخاص بالمنتديات (Forums)؛
- (6) تحيين قرارات المؤتمر السابق وتوصياته؛
- (7) دعم التواجد الإقليمي؛

راجياً أخذ العلم بأن الإدارة السورية تحتفظ بحقها في تقديم مقترحات إضافية أو تعديل ما قدمته بشكل منفرد أو جماعي بالإضافة لحقها في تقديم اقتراحات شفوية إضافية خلال مناقشات المؤتمر لما يقدم من اقتراحات ولما سيعرض على المؤتمر من مقترحات الإدارات الأخرى.

حنيف في 31 يناير 2002

الممثل الدائم لدى الاتحاد الدولي للاتصالات  
المهندس نبيل كسراوي

بالنسبة للبرامج المتوقع أن يعتمدها المؤتمر، تقترح الإدارة السورية ما يلي:

(1) تخفيض عددها من ستة برامج إلى أربعة فقط على الشكل التالي:

#### أ) البرنامج الأول:

إعادة تشكيل (Reform) قطاع الاتصالات وتشريعاته وتنظيماته متضمناً كل ما له علاقة بالخدمة الشمولية والنشاط السنوي للمنظمين (Regulators) وكل ما له علاقة بالإعدادات للقمة العالمية لمجتمع المعلومات بالنسبة للأمور التنظيمية على أن يتم التنسيق التام بين نتائج أعمال هذا البرنامج وأعمال لجنة دراسات التنمية 1 (تقديم نتائج عمل هذا البرنامج كمساهمات إلى لجنة الدراسات 1).

#### ب) البرنامج الثاني:

التكنولوجيات الحديثة وتطوير البنية التحتية العالمية لمجتمع المعلومات وتطبيقاتها متضمناً كل ما له علاقة بتنمية الشبكات عموماً لخدمة أهداف القمة العالمية لمجتمع المعلومات وكذلك تنمية هذه الشبكات في الريف والمناطق المعزولة والنائية على أن يتم التنسيق التام بين أعمال هذا البرنامج وأعمال لجنة دراسات التنمية 2 (تقديم نتائج عمل هذا البرنامج كمساهمات إلى لجنة الدراسات 2 عند الحاجة).

#### ج) البرنامج الثالث:

المسائل المالية والاقتصادية بما في ذلك المسائل المتعلقة بالتعريفات (إجراء دراسات حول النتائج المالية المترتبة على الدول النامية عند فرض النداءات المعاكسة عليها و/أو إعادة منشأ المكاملة... إلخ) والأسعار التحاسبية، على أن يتم التنسيق التام بين أعمال هذا البرنامج وأعمال لجنة دراسات التنمية 1 (تقديم نتائج عمل هذا البرنامج كمساهمات إلى لجنة الدراسات 1).

#### د) البرنامج الرابع:

بناء الطاقات عن طريق تنمية الموارد البشرية وإدارتها، شاملة إعداد المراجع (Handbooks) من خلال مجموعات تركيز (Focus Groups) متخصصة وفي فترة لا تتجاوز مدة سنة، على أن يكون قرار الإعداد لهذه المراجع صادراً عن لجنة النصح.

2 اعتماد هذه البرامج بقرار يصدر عن المؤتمر (على أن يتضمن كل برنامج دوراً تفصيلياً للمشاركة مع القطاع الخاص) يتضمن:

أ) السماح للمدير باقتراح إدخال التعديلات اللازمة عليها شاملاً الحذف والتعديل والإضافة، مع إجراء التعديلات المترتبة عن ذلك في هيكل العاملين في أمانة سر قطاع التنمية وميزانيات هذه البرامج؛

ب) تفويض لجنة النصح باعتماد هذه المقترحات وما يترتب عليها من تعديل في الخطة والبرنامج السنوي والميزانية السنوية (أو الميزانية لكل سنتين) وأثر ذلك على هيكل العاملين في أمانة سر القطاع عملاً بالحكمين 215E و 215F للمادة 17-A من الاتفاقية.

3 ضرورة توفير خبيرين دائمين، إضافة للخبرات المتوفرة من العاملين في أمانة سر قطاع التنمية حالياً لتغطية نشاطات هذه البرامج على الشكل التالي:

- خبير مختص دائم في أمور قيادة الطيف؛

- خبير مختص دائم في الخدمات المتنقلة للجيل الثالث وما بعده (IMT-2000 & Beyond).

بالنسبة للجان الدراسات المتوقع أن يعتمدها المؤتمر وأساليب عملها، تقترح الإدارة السورية ما يلي:

- 1 اعتماد لجنتي دراسات على الأقل:
  - أ) الأولى تختص بالأمر التنظيمية وسياسات الاتصالات؛
  - ب) الثانية تختص بالأمر التقنية والتطبيقية بما في ذلك تحيين التوصية رقم CI المحالة من قطاع التقييس إلى قطاع التنمية منذ عام 1997 والخاصة بالعمل الإحصائي لإعداد الكتاب السنوي عن وضع الاتصالات في العالم.
- 2 وضع تعريف دقيق لكل لجنة دراسات وصلاحياتها على غرار ما هو متبع في القطاعين الآخرين.
- 3 السماح لهذه اللجان بإنشاء مجموعات تركيز (Focus Groups) لأداء مهمة معينة في وقت قصير (لا يتجاوز السنة) مع جواز تمويل هذا النشاط من الاعتمادات المخصصة لعمل لجان الدراسات أو أية مصادر أخرى وعدم قصر إحداثها على تمويل من خارج الميزانية على أن يتم ذلك بموافقة لجنة النصح للقطاع.
- 4 الاستمرار باعتماد المقررين (Rapporteurs) نواة لعمل هاتين اللجنتين والاستمرار في استبعاد اللجوء إلى فرق عمل لهذه اللجان (Working Parties).
- 5 أن تلتزم البرامج كل حسب اختصاصه بموافقة لجنتي الدراسات بالمقترحات اللازمة كمساهمات في عمل هذه اللجان على ضوء تقدم العمل في هذه البرامج (مساهمة واحدة كل سنة على الأقل).
- 6 عدم ضرورة الالتزام بعقد اجتماع اللجنتين بشكل متتابع وكذلك السماح لأي لجنة بعقد اجتماعات استثنائية عند اللزوم ولفترات قصيرة لاعتماد مشاريع التوصيات أو مشاريع التقارير.
- 7 تأييد ما توصلت إليه لجنة النصح في اجتماعها الأخير لأساليب عمل هذه اللجان باستثناء ما ورد أعلاه.

بالنسبة لصلاحيات لجنة النصح للقطاع وتشكيلها، تقترح الإدارة السورية:

- 1 زيادة صلاحيات هذه اللجنة لتشمل:
  - أ) إنشاء مجموعات تركيز (Focus Groups) على غرار المجموعات المقترحة بالنسبة للجان الدراسات، تابعة لها لدراسة موضوع معين وعدم ربط هذا الإنشاء بتوفر الاعتمادات المالية من خارج ميزانية الاتحاد، وذلك لدراسة بعض الأمور الملحة بين اجتماعين للجنة؛
  - ب) دراسة مقترحات المدير لتعديل البرامج (إضافة، تعديل، إلغاء)، مع جميع الآثار المترتبة عن ذلك أكانت مالية أو بشرية شريطة عدم تجاوز حدود الميزانية، واتخاذ القرار المناسب بشأنها؛
  - ج) اعتماد نسبة سنوية من الميزانية للدعم المباشر (Direct Assistance) للدول النامية على ألا تقل هذه النسبة عن 10% من الميزانية السنوية للقطاع؛
  - د) مراجعة الخطة الاستراتيجية للقطاع سنوياً وكذلك الخطتين التشغيلية والمالية وتقديم مقترحات بشأن تعديلها إلى مجلس الاتحاد؛
  - هـ) دراسة مقترحات لجان الدراسات بشأن تعديل أساليب العمل فيها واتخاذ القرار المناسب بشأن ذلك؛
  - و) إجراء الدراسات اللازمة لزيادة موارد القطاع من خارج الميزانية (غير برامج التنمية ومن خلال المشاركات الاستراتيجية ... إلخ).

2 دعوة مؤتمر التنمية لاعتماد قرار بهذا الشأن يفوض اللجنة بمذة الأمور مع مناقشة الدول الأعضاء التقدم بمقترحات لهذا الشأن لمؤتمر المندوبين المفوضين القادم لتعديل المادة 17A من الاتفاقية لتشميلها ما سبق.

3 دعوة المؤتمر لاعتماد توصية بشأن تشكيل هذه اللجنة على أن تتمثل فيها مناطق التنمية الستة بشكل واضح ومتكافئ وتحديد دور واضح لهذه القيادة في أعمال هذه اللجنة.

**ملاحظة:** تطلب الإدارة السورية تعديل الترجمة العربية لهذه اللجنة لتصبح "لجنة نصح" وليست "لجنة استشارية" كما هو متبع حالياً.

### بالنسبة هيكل المؤتمر، تقترح الإدارة السورية:

1 دعم الهيكل المقترح من قبل لجنة النصح للقطاع في اجتماعها الأخير مع تخفيض أعباء اللجنة الرابعة المقترحة، عبر:

إنشاء فريق عمل يرتبط بالاجتماع العام، مكلف بالمهام التالية:

أ) إعداد مسودة الخطة الاستراتيجية للقطاع لرفعها للاجتماع العام بهدف مناقشتها واعتمادها؛

ب) إعداد مقترحات لكيفية الربط المستقبلي بين هذه الخطة الاستراتيجية والخطة التشغيلية والمالية للقطاع فور اعتماد الميزانيات، على أن تتابع تنفيذها لجنة النصح للقطاع؛

ج) إعداد مسودة إعلان إسطنبول لرفعه للاجتماع العام بهدف مناقشته واعتماده".

2 تمثيل أقل البلدان نمواً في قيادات المؤتمر بشكل عادل.

3 توفير الدعم المادي والبشري اللازم للجنة الثالثة (الصياغة) بغية حصول جميع الوفود على التقرير الختامي للمؤتمر قبل نهايته وباللغات الست وعدم قبول تأجيل ذلك لما بعد المؤتمر كما حدث في المؤتمرين السابقين.

### بالنسبة لدور قطاع التنمية في تنفيذ القرار رقم 2 لمؤتمر المندوبين المفوضين 1998 الخاص بالمنتديات (Forums)، تقترح الإدارة السورية:

1 دعم ما توصل إليه مؤتمر المندوبين المفوضين السابق في مينيابوليس عام 1998 من عدم جواز دمج المنتديات مع مؤتمرات التنمية واتخاذ قراراً واضحاً بهذا الشأن؛

2 إشراك لجنة النصح في القطاع ومكتب التنمية في الإعداد اللازم لهذه المنتديات وعدم قصر دور الإعداد على جهاز الأمانة العامة للاتحاد وذلك بهدف تحديد حاجات الدول النامية بالنسبة لهذه المنتديات، وعدم ترك ذلك لمجموعة من خبراء الدول المتقدمة، وكيفية إسهم الدول النامية في إعداد الوثائق التي ستعرض على المنتدى كجزء من تقرير الأمين العام أو بشكل مساهمات جماعية أو فردية؛

3 مناقشة الدول الأعضاء في الاتحاد لتقديم مقترحات بهذا الشأن إلى مؤتمر المندوبين المفوضين القادم لتحسين القرار رقم 2 على ضوء توجيهات المؤتمر بهذا الشأن.

بالنسبة لتحيين قرارات المؤتمر السابق وتوصياته، تقترح الإدارة السورية:

- 1 ضرورة هذا التحيين (شاملاً ذلك الاحتفاظ بالنص الأصلي أو تعديله أو إلغائه)؛
- 2 أن يراعى عند هذا التحيين ما اتخذته مؤتمر المندوبين المفوضين السابق من قرارات وتوصيات وقرارات هذا المؤتمر وتوصياته؛
- 3 تكليف فرق العمل التابعة للاجتماع العام أو للجان، بهذه المهمة بهدف اقتراح التحيين الملائم من كل فريق حسب اختصاصه بمساعدة أمانة سر المؤتمر مع الإبقاء على الأرقام القديمة لهذه القرارات والتوصيات كما هو متبع في القطاعين الآخرين وإضافة إشارة التعديل لذلك (1- تعديل واحد، 2- تعديلان، 3- ثلاثة تعديلات ..... إلخ).

بالنسبة لدعم التواجد الإقليمي، تقترح الإدارة السورية، آخذة بعين الاعتبار ما ورد في القرار رقم 25 لمؤتمر المندوبين المفوضين، ما يلي:

- 1 أن يقدم المدير تقريراً موجزاً للمؤتمر حول ما تم تنفيذه من الجزء الخاص به من هذا القرار؛
- 2 دعوة المؤتمر لمراجعة هذا القرار واقتراح الأسلوب الأنجع لمعالجة ما يمكن اعتباره من اختصاص هذا المؤتمر في هذا الشأن عبر أحد الأسلوبين التاليين:
  - أ) قرار خاص يعتمده المؤتمر ينسجم مع صلاحياته ولا يتعارض مع القرار 25 المذكور؛
  - ب) اقتراح تعديلات معينة على القرار المذكور رقم 25، يطلب من الأمين العام عرضها على المجلس القادم للاتحاد بغية رفعها لمؤتمر المندوبين المفوضين القادم لمناقشتها واتخاذ القرار المناسب بشأنها.